

Германия-Франкфурт на Майн: Железопътно електрическо оборудване за сигнализация
OJ S 142/2020 24/07/2020

Обявление за възложена поръчка – комунални услуги
Доставки

Правно основание:
Директива 2014/25/EC

Раздел I: Възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: DB Netz AG (Bukr 16)
Пощенски адрес: Theodor-Heuss-Allee 7
Град: Frankfurt am Main
код NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Пощенски код: 60486
Държава: Германия
Лице за контакт: Ersing, Peter
Електронна поща: peter.ersing@deutschebahn.com
Телефон: +49 71120927612
Факс: +49 6926553868
Интернет адрес/и:
Основен адрес: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.6. Основна дейност

Железопътни услуги

Раздел II: Предмет

II.1. Обхват на обществената поръчка

II.1.1. Наименование

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München
Референтен номер: 20FEI43466

II.1.2. Основен CPV код

34632200 Железопътно електрическо оборудване за сигнализация

II.1.3. Вид на поръчка

Доставки

II.1.4. Кратко описание

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.1.6. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

II.2. Описание

II.2.2. Допълнителни CPV кодове

34632000 Оборудване за контрол на железопътното движение

II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

код NUTS: DE217 Dachau

код NUTS: DE211 Ingolstadt, Kreisfreie Stadt

Основно място на изпълнение: München Petershausen und Ingolstadt Nord

II.2.4. Описание на обществената поръчка

ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.2.11. Информация относно опциите

Опции: не

II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

II.2.14. Допълнителна информация

Раздел IV: Процедура

IV.1. Описание

IV.1.1. Вид процедура

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу

- Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:
 - отсъствие на конкуренция по технически причини

Обяснение:

Die Ausschreibung der Maßnahme erfolgte als Freihändige Vergabe ohne Wettbewerb (EU: Verhandlungsverfahren ohne ÖT) Zulässig gemäß SektVO, §13, Abs. 2, Punkt 3. („wenn der Auftrag aus technischen oder künstlerischen Gründen oder auf Grund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten nur von einem bestimmten Unternehmen ausgeführt werden kann.“). Bei diesem Einzelprojekt handelt es sich um die Hochrüstung der Hard und Software im Steuerbezirk 5 (ETCS/TBV Tauglichkeit) in der Betriebszentrale (BZ) München inkl. Hochrüstung der Unterzentralen (UZ) Ingolstadt-Nord und Petershausen nach ETCS-ready (Anpassung bestehender Leit- und Sicherungstechnik). Die notwendigen Anpassungen im Steuerbezirk und in den UZ können nur durch den Ersteller (hier Fa. Siemens) realisiert werden (u. a. Wegen der gemeinsamen Nutzung von Hard- und Software). Des Weiteren sind EBA-Zulassungen für die Systeme erforderlich.

IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

IV.2. Административна информация

IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

IV.2.9. Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление

Раздел V: Възлагане на поръчката

Поръчка №: 92285165

Наименование:

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

V.2. Възлагане на поръчката

V.2.1. Дата на сключване на договора

16/07/2020

V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя

Официално наименование: Siemens AG

Град: Braunschweig

код NUTS: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Пощенски код: 38126

Държава: Германия

Интернет адрес: www.siemens.com

Изпълнителят е МСП: не

V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция

V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и

V.2.6. Платена цена за покупки при благоприятни условия

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.3. Допълнителна информация

§38 SectVO 2019 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lautereren Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“

VI.4. Процедури по обжалване

VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Пощенски адрес: Villemomblerstr. 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Държава: Германия

VI.4.3. Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:
Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление

22/07/2020